



● REC

DE
SAN SEBASTIÁN
A PAMPLONA
DONOSTIATIK
IRUÑERA

PELÍCULAS GOLEM
EN EL FESTIVAL DE
SAN SEBASTIÁN
GOLEM FILMAK
DONOSTIAKO
ZINEMALDIAN



DONOSTIA ZINEMALDIA
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

golem

Por octavo año consecutivo, **Golem** ha tenido una destacada presencia en el **Festival Internacional de Cine de San Sebastián**. En esta ocasión, se han podido ver nada menos que **siete nuevas películas** de **Golem Distribución**, repartidas entre la Sección Oficial, Perlas y Horizontes Latinos, además de haber recibido el **Gran Premio FIPRESCI de la crítica** por **EL OTRO LADO DE LA ESPERANZA**, de **Aki Kaurismäki**.

Con el habitual ánimo de acercar a Pamplona algo del ambiente festivalero y, por supuesto, del mejor cine del Zinemaldia, las salas de **Golem Baiona** acogen esta octava edición del ciclo **DE SAN SEBASTIÁN A PAMPLONA** apenas dos días después de finalizar la 65ª edición del Festival donostiarra. Entre el lunes 2 y el jueves 5 de octubre disfrutaremos de la proyección en exclusiva de cuatro **estrenos internacionales**, todos ellos en **versión original con subtítulos en castellano** (excepto el filme argentino). Como guinda, y como viene siendo ya tradición, cada noche tendremos como **invitado** a un **miembro del comité de selección del Festival** para presentar la película.

El ciclo se inaugura con la gran triunfadora del Festival de Venecia, **CUSTODIA COMPARTIDA**, que obtuvo el León de Plata al Mejor Director y el Premio Luigi de Laurentiis a la Mejor Ópera Prima. Tras su cortometraje nominado al Oscar® **“Antes de perderlo todo”**, el actor y director francés **Xavier Legrand** vuelve a explorar el tema de la violencia doméstica con valentía, en un filme aparentemente sencillo pero que constituye todo un “acto político”, en palabras del propio cineasta.

De Francia cruzamos el Atlántico hasta llegar a Argentina, donde encontramos la ópera prima de las directoras **Cecilia Atán** y **Valeria Pivato**, **LA NOVIA DEL DESIERTO**. Esta película, estrenada en la sección Una Cierta Mirada del Festival de Cannes y ganadora a su vez del premio Cine en Construcción de Toulouse, narra la historia de una mujer en tránsito hacia una nueva vida y un nuevo trabajo lejos de su ciudad.

La siguiente parada nos lleva a Rusia, donde **Andrey Zvyagintsev** (el autor de LEVIATÁN) nos sumerge en **SIN AMOR** en la historia de una pareja rota que deberá encontrar la manera de unir fuerzas para encontrar a su hijo, desaparecido tras una de sus peleas.

El fin de trayecto tiene también sabor europeo, de la mano de otro gran cineasta habitual en estos ciclos: en **HAPPY END**, **Michael Haneke** disecciona con su particular estilo a una familia burguesa, a la vez que dirige su mirada hacia el drama de los refugiados.

En resumen, cuatro títulos de distinta naturaleza y procedencia que, además de acercar a Pamplona la ilusión y el ambiente del Festival de San Sebastián durante una semana, componen una pequeña panorámica sobre el mejor cine de autor realizado este año en distintas partes del mundo, que podremos disfrutar en primicia **entre el 2 y el 5 de octubre en GOLEM BAIONA**.

Zortzigarren urtez jarraian, **Golemek** toki garrantzitsua izan du **Donostiako Nazioarteko Zinemaldian**. Oraingoan, **Golem Distribución**en zazpi film eskaini dituzte bertan, Sail Ofizialean eta Perlak eta Horizontes Latinos sailetan, hain zuzen. Gainera, **kritikaren FIPRESCI saria** jaso du **Aki Kaurismäkiren EL OTRO LADO DE LA ESPERANZA** filmaren kontura.

Zinemaldiaren giroa eta, jakina, ekitaldi horretako zinemarik onena Iruñera hurbiltzeko betiko gogoari eutsiz, **Golem Baiona** aretoetan **DONOSTIATIK IRUÑERA** zikloaren zortzigarrena egingo da, Donostiako Zinemaldiaren 65. edizioa amaitu eta bi egunera. Urriaren 2tik 5era bitartean, astelehenetik ostegunera, nazioarteko lau estreinaldi izango ditugu, eskusiban, eta film horiek guztiak **jatorrizko bertsoan eta gaztelaniazko azpitituluekin** eskainiko ditugu (Argentinako filma izan ezik). Aipagarria da Zinemaldiko filmak hautatzen dituen batzordeko kide bat gurekin izango dugula gauero, ohikoa denez, filma aurkezteko.

Veneziako Mostran garaile izan zen **CUSTODIA COMPARTIDA** filmak emango dio hasiera zikloari. Zuzendari onenaren Urrezko Lehoia eta opera prima onenaren Luigi de Laurentiis saria eskuratu zituen lan horrek. Oscar sarietan hautagai izan zen **“Antes de perderlo todo”** film laburraren ostean, **Xavier Legrand** aktore eta zuzendari frantziarrak etxeko indarkeriaren gaiari heldu dio berriro ausarki. Filmak erraza badirudi ere, «ekintza politikoa» dela azaldu du zinemagileak berak.

Atlantikoa zeharkatu eta Frantziatik Argentinara joango gara jarraian, **Cecilia Atán** eta **Valeria Pivato** zuzendarien **LA NOVIA DEL DESIERTO** lehen filma izango baitugu ikusgai. Canneseko zinemaldiko Un certain regard sailean estreinatuta zuten filma, eta Tolosako Zinema Eraikitzen saria irabazi zuen. Bere hiritik kanpora bizitza eta lan berriei ekiteko bidean den emakumearen istorioa kontatzen du.

Hurrengo geltokia Errusia izango da. **Andrey Zvyagintsev** zuzendariak (LEVIATÁN lanaren egileak) apurtutako bikote baten istorioa kontatzen du **SIN AMOR** filmean; indarrak batu beharrean aurkitzen dira semea aurkitzeko, desagertu egin baita ohiko borrokaldi baten ostean.

Zapore europarrarekin amaituko dugu zikloa, horrelako ekitaldietan ohikoa izaten den zinemagile handi baten eskutik: **Michael Haneke** dugu bera. **HAPPY END** filmean familia burges baten disezioa egiten du, bere estilo bereziarekin, eta, aldi berean, iheslarien dramari begiratzen dio.

Laburbilduz, lau film izango ditugu ikusgai, izaeraz eta jatorriz desberdinak, astebetetz Donostiako Zinemaldiaren ilusioa eta giroa Iruñera hurbilduko dizkigutenak. Lanok, gainera, aurten munduko hainbat tokitan egindako egile-zinema onenaren panoramika txikia osatzen dute. **Golem Baiona aretoetan, urriaren 2tik 5era** ikusi ahal izango ditugu, primizian.



MOSTRA INTERNAZIONALE
D'ARTE CINEMATOGRAFICA
La Biennale di Venezia 2017

LEÓN DE PLATA
MEJOR DIRECTOR



MOSTRA INTERNAZIONALE
D'ARTE CINEMATOGRAFICA
La Biennale di Venezia 2017

LEÓN DEL FUTURO
PREMIO "LUIGI DE LAURENTIIS"
MEJOR ÓPERA PRIMA



PERLAS
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
2017

LUNES 2

CUSTODIA COMPARTIDA (CUSTODY) de XAVIER LEGRAND

Myriam y Antoine se han divorciado. Para proteger a su hijo pequeño de su violento marido, Myriam pide la custodia, pero la juez decide concederla compartida entre ambos cónyuges. Víctima de un padre celoso, y en el afán de proteger a su madre acosada, Julien hará todo lo que esté en su mano para que no ocurra lo peor.

Presentada por:

JOSÉ LUIS REBORDINOS

Director del Festival de Cine de San Sebastián / Donostia Zinemaldia.



SECCIÓN OFICIAL
UNA CIERTA MIRADA
CANNES 2017



HORIZONTES LATINOS
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
2017



MARTES 3

LA NOVIA DEL DESIERTO

de **CECILIA ATÁN** y **VALERIA PIVATO**

Teresa tiene 54 años y siempre ha trabajado como criada con una familia de Buenos Aires. La familia vende la casa y ella no tiene más remedio que aceptar un trabajo en San Juan, una ciudad lejana. A pesar de que no le gusta viajar, sube a un autobús para cruzar el desierto. En la primera parada del largo viaje, en la tierra de la milagrosa "Santa Correa", pierde el bolso con todas sus pertenencias. El incidente hará que conozca a El Gringo, un vendedor ambulante y la única persona capaz de encontrar su bolso. Lo que parecía ser el fin del mundo se convierte en el comienzo de uno nuevo.

Presentada por: **JOSÉ ÁNGEL HERRERO-VELARDE**
*Miembro de los Comités de Dirección y Selección
del Festival de Cine de San Sebastián / Donostia Zinemaldia.*



PREMIO DEL JURADO
CANNES 2017



PERLAS
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
2017



MIÉRCOLES 4

SIN AMOR
(LOVELESS)
de **ANDREY ZVYAGINTSEV**

Una pareja en medio de un divorcio no tiene más remedio que unir sus fuerzas para encontrar a su hijo desaparecido.

Presentada por: **MAIDER BELOKI**

*Miembro de los Comités de Dirección y Selección
del Festival de Cine de San Sebastián / Donostia Zinemaldia.*



SECCIÓN OFICIAL
COMPETICIÓN
CANNES 2017



PERLAS
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
2017

JUEVES 5

HAPPY END

de **MICHAEL HANEKE**

A nuestro alrededor, el mundo, y nosotros en medio, ciegos. Una instantánea de la vida de una familia burguesa europea.

Presentada por: **JOXEAN FERNÁNDEZ**

Miembro de los Comités de Dirección y Selección
del Festival de Cine de San Sebastián / Donostia Zinemaldia.



● REC

LUNES 2 ASTELEHENA

CUSTODIA COMPARTIDA

(CUSTODY)

de **XAVIER LEGRAND**

MARTES 3 ASTEARTEA

LA NOVIA DEL DESIERTO

de **CECILIA ATÁN** y **VALERIA PIVATO**

MIÉRCOLES 4 ASTEAZKENA

SIN AMOR

(LOVELESS)

de **ANDREY ZVYAGINTSEV**

JUEVES 5 OSTEGUNA

HAPPY END

de **MICHAEL HANEKE**

**DEL 2 AL 5 DE OCTUBRE
URRIAREN 2ETIK 5ERA
GOLEM BAIONA 20:00H**

Precio entrada **5€**



golem